

Zeitschrift: Swiss textiles [English edition]
Herausgeber: Swiss office for the development of trade
Band: - (1960)
Heft: 2

Artikel: Printemps-été 1960
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-798702>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



PRINTEMPS — ÉTÉ 1960

Dans les collections : les nouveautés de Saint-Gall

MODÈLES EXCLUSIFS — REPRODUCTION INTERDITE



PIERRE CARDIN
Organdi de soie brodé
avec fleurs détachées
de A. Naef & Cie,
Flawil
Photo Joseph Grove



JEAN PATOU

Guipure riche
de Forster Willi & Co.,
Saint-Gall
Grossiste à Paris :
Les Tisseurs B de M
Photo Tenca

MICHEL GOMA

Batiste plissée de Reichenbach & Co., Saint-Gall
Photo Rév



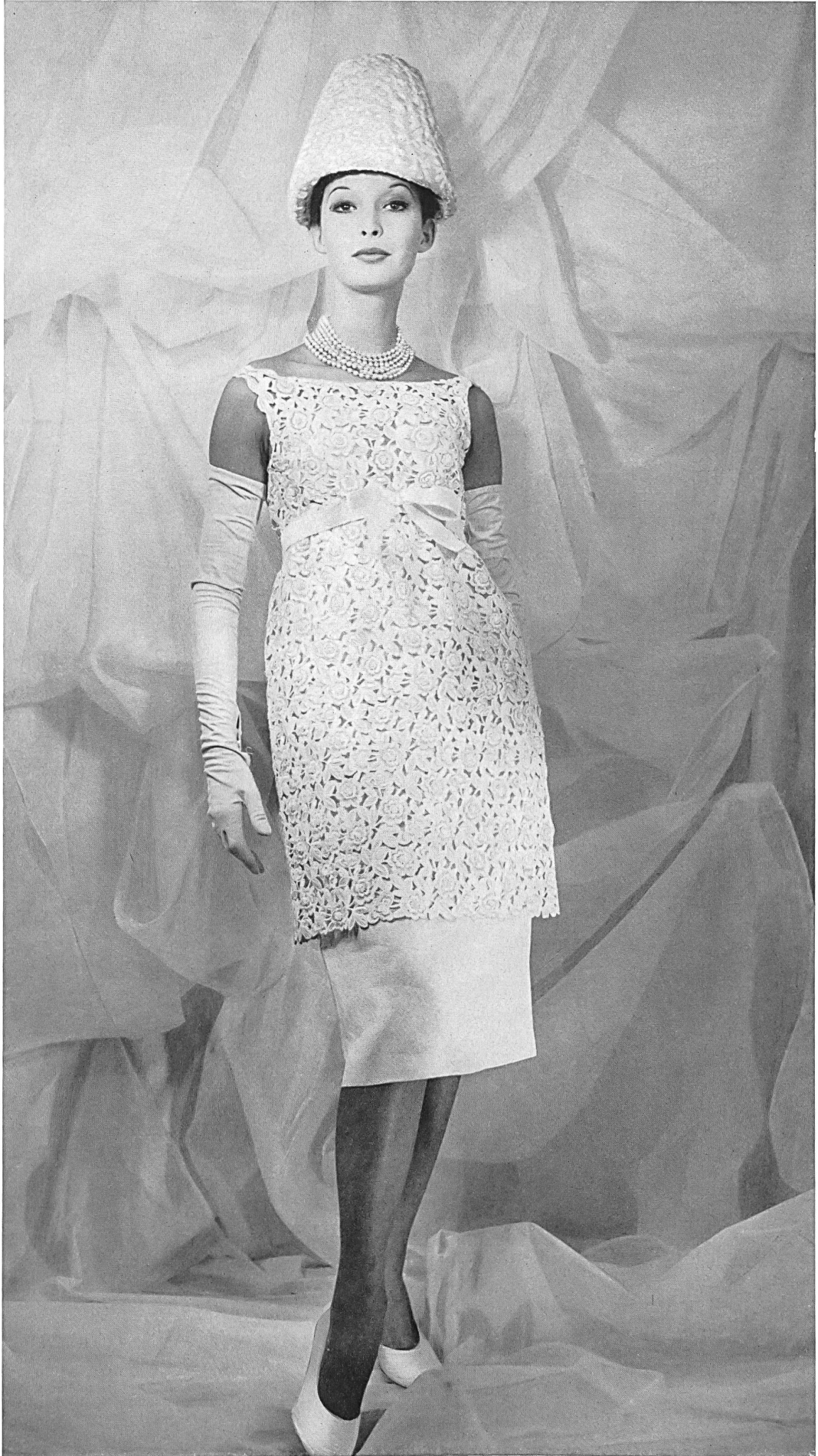


JEAN PATOU

Broderie « Hélianca » blanche sur organdi marine de Jacob Rohner S. A., Rebstein
Photo Joseph Grove

CHRISTIAN DIOR

Galon d'organdi brodé avec
guipure superposée de
A. Naef & Cie, Flawil
Photo Joseph Grove



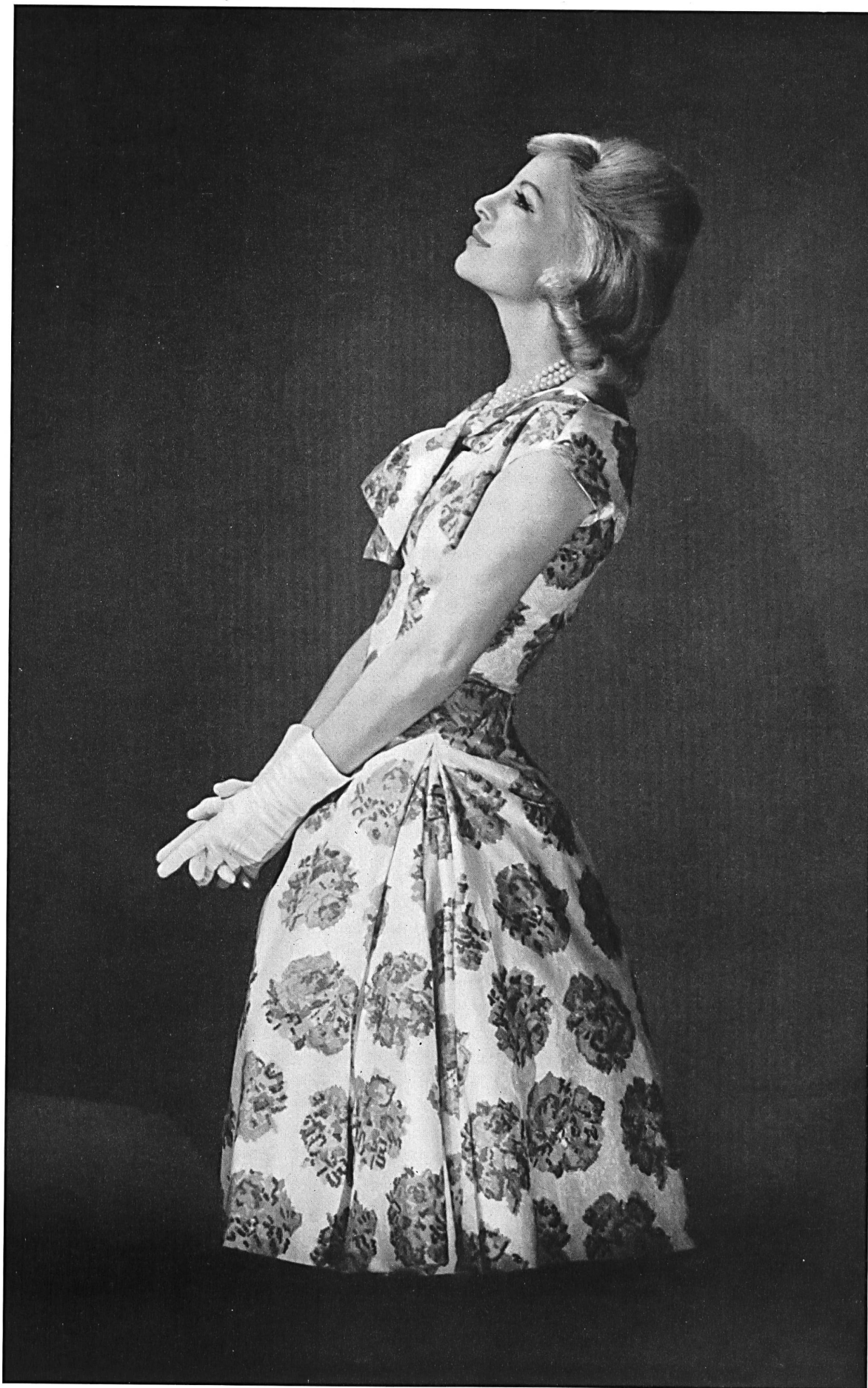
LANVIN CASTILLO

Guipure de Union S. A., Saint-Gall
Grossiste à Paris : Robert Burg & Cie
Photo Joseph Grove



CARVEN

Organdi brodé de Union S. A., Saint-Gall
Grossiste à Paris : Robert Burg & Cie
Photo Joseph Grove



CARVEN

« Recomyra », satin coton façonné et imprimé de Reichenbach & Co., Saint-Gall
Photo Georges Saad



NINA RICCI

Broderie blanche sur organdi de couleur avec volant d'organdi brodé
sur tissu double de Union S. A., Saint-Gall
Grossiste à Paris : Robert Burg & Cie
Photo Joseph Grove



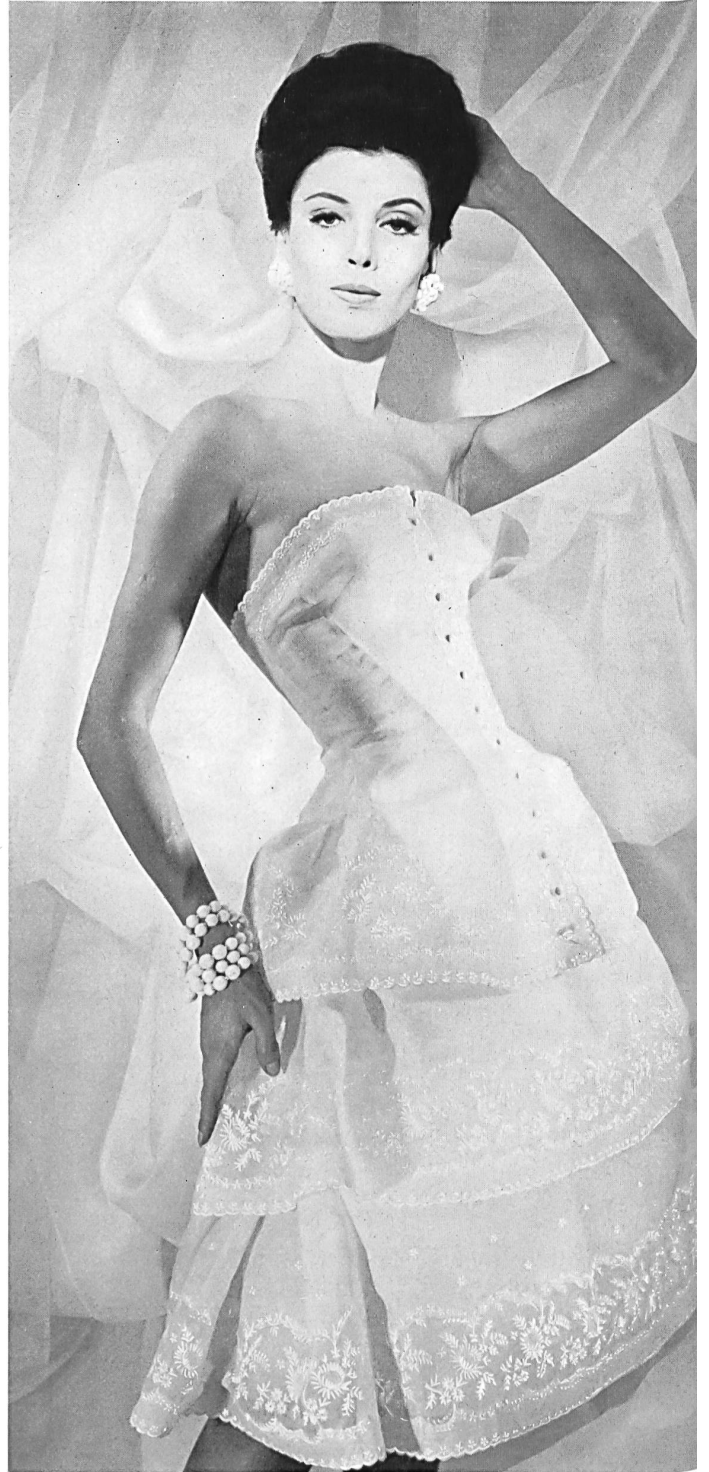
NINA RICCI

Guipure riche de
Forster Willi & Co.,
Saint-Gall
Grossiste à Paris :
Robert Burg & Cie
Photo Grove



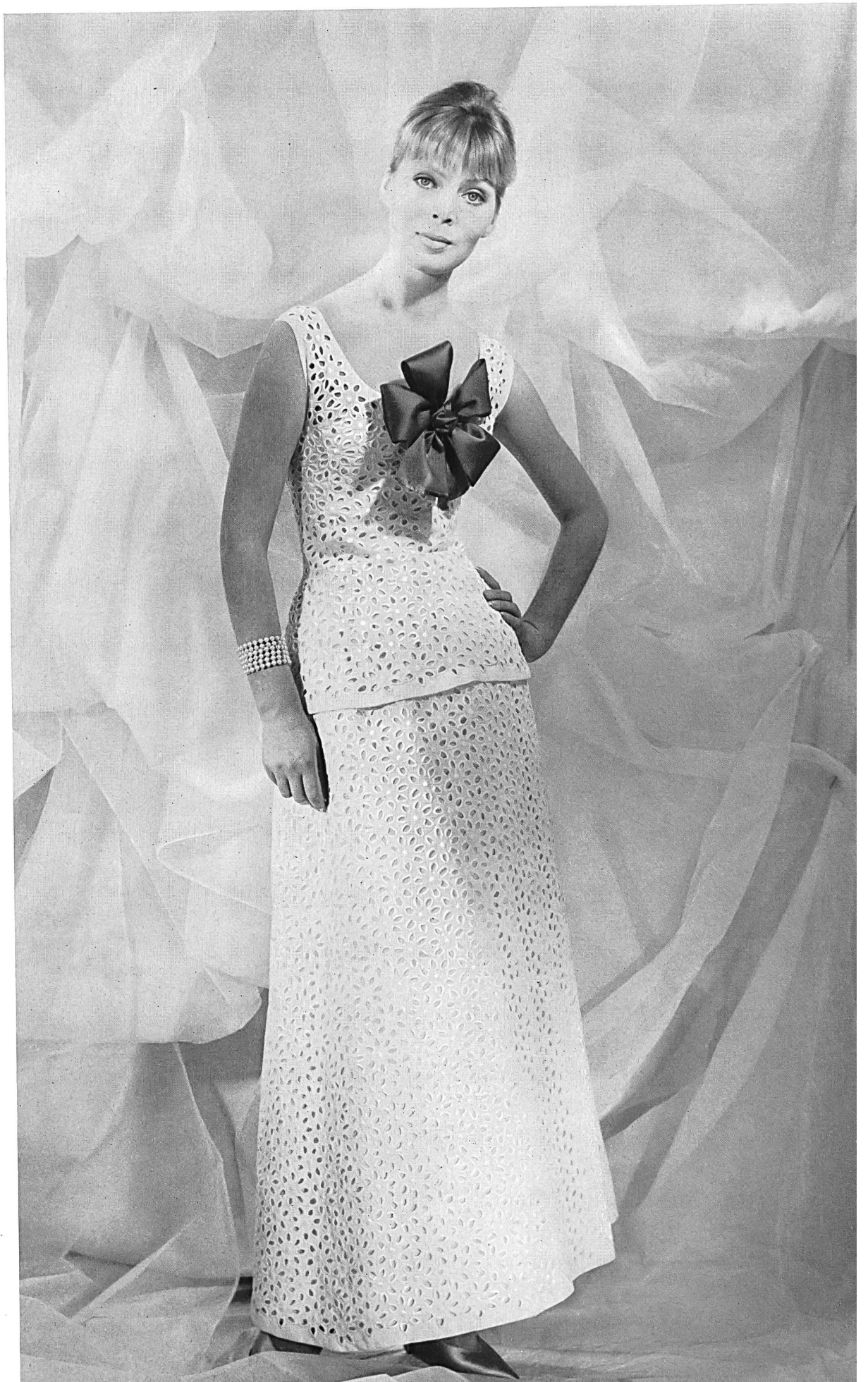
JEAN PATOU

Organdi brodé (genre broderie anglaise) de
Forster Willi & Co., Saint-Gall
Grossiste à Paris : Robert Burg & Cie
Photo Joseph Grove



CARVEN

Organdi brodé de Union S. A., Saint-Gall
Grossiste à Paris : Robert Burg & Cie
Photo Joseph Grove



LANVIN CASTILLO
Cambrie brodé blanc de
A. Naef & Cie, Flawil
Photo Joseph Grove

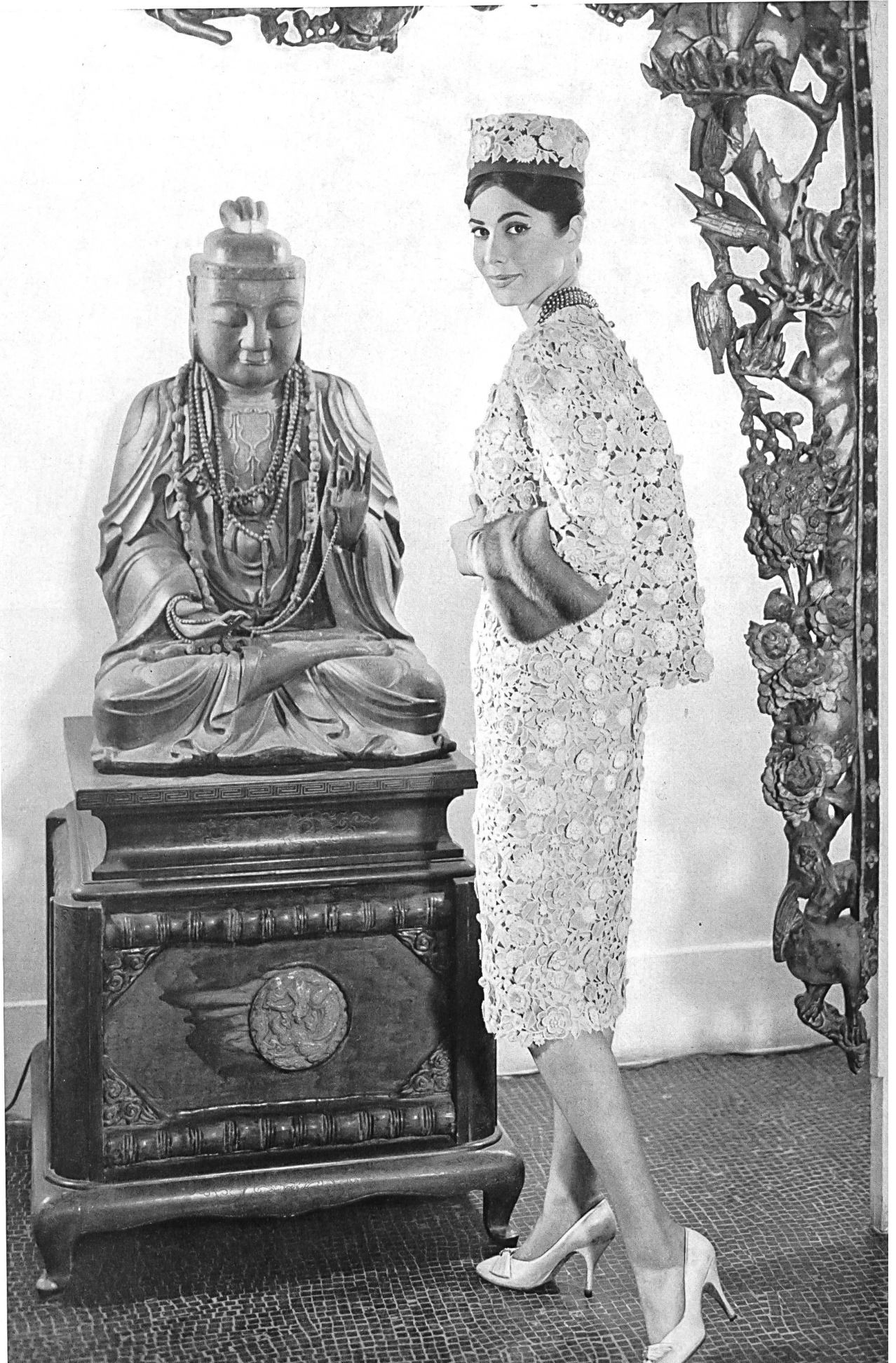


CHRISTIAN DIOR

Galon d'organdi brodé avec guipure superposée de A. Naef & Cie, Flawil
Photo Tenca

PIERRE BALMAIN

Guipure riche de Forster Willi & Co., Saint-Gall
Grossiste à Paris : Pierre Brivet S. à r.l.
Photo P. A. Constantin





JACQUES HEIM

Batiste brodée Minicare de Reichenbach & Co.,
Saint-Gall
Photo Rév



JACQUES HEIM

Batiste Minicare de Reichenbach & Co., Saint-Gall



JACQUES HEIM

Batiste brodée Minicare de Reichenbach & Co.,
Saint-Gall
Photo Rév



JACQUES ESTEREL

Batiste façonnée Minicare de Reichenbach & Co.,
Saint-Gall
Photo Rév



PIERRE BALMAIN

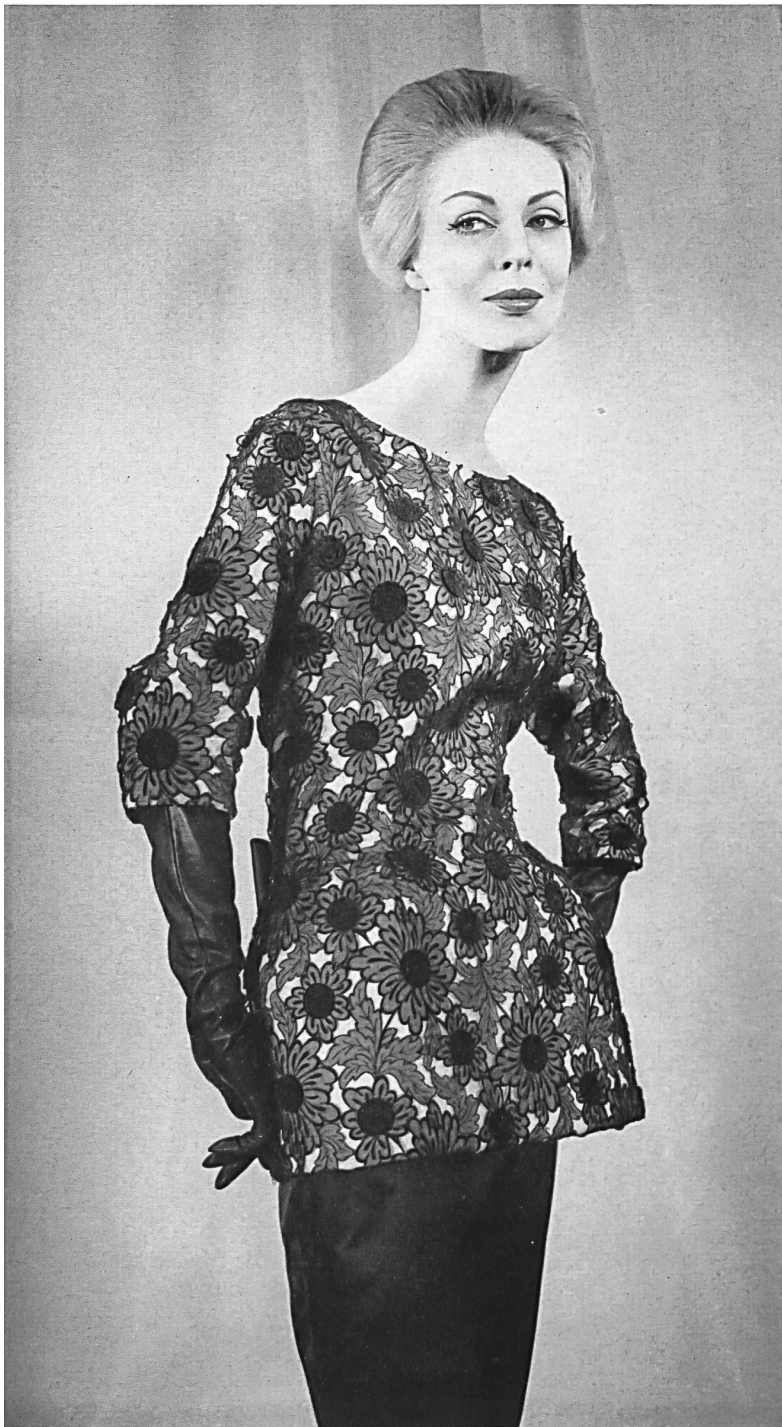
Guipure riche de
Forster Willi & Co.,
Saint-Gall
Grossiste à Paris :
Robert Burg & Cie
Photo Joseph Grove



CATHERINE SAUVE

Organdi brodé avec fleurs détachées de Forster Willi & Co, Saint-Gall
Grossiste à Paris : Pierre Brivet S.à r.l.

Photo P. A. Constantin



PIERRE CARDIN
Organdi brodé nouveauté avec applications
de Union S. A., Saint-Gall
Grossiste à Paris : Robert Burg & Cie
Photo Joseph Grove



PIERRE CARDIN
Organdi brodé nouveauté avec applications
de Union S. A., Saint-Gall
Grossiste à Paris : Robert Burg & Cie
Photo Joseph Grove



PIERRE CARDIN
Organdi blanc brodé et découpé
de Théodor Locher & Co.,
Saint-Gall
Grossiste à Paris :
Pierre Brivet S. à r. l.
Photo P. A. Constantin



PIERRE BALMAIN
(Boutique)
Bandes brodées en noir sur blanc
de A. Naef & Cie, Flawil
Photo Joseph Grove



CHRISTIAN DIOR
(Boutique)
Bandes brodées en couleur sur blanc
de A. Naef & Cie, Flawil
Photo Joseph Grove

PIERRE CARDIN

Galon d'organdi
de Forster Willi & Co., Saint-Gall
Grossiste à Paris : Robert Burg & Cie
Photo Joseph Grove



CHRISTIAN DIOR
(Boutique)

Galon en broderie chimique « Nelo »
de J. G. Nef & Co. S. A., Hérisau
Photo Joseph Grove



PIERRE CARDIN

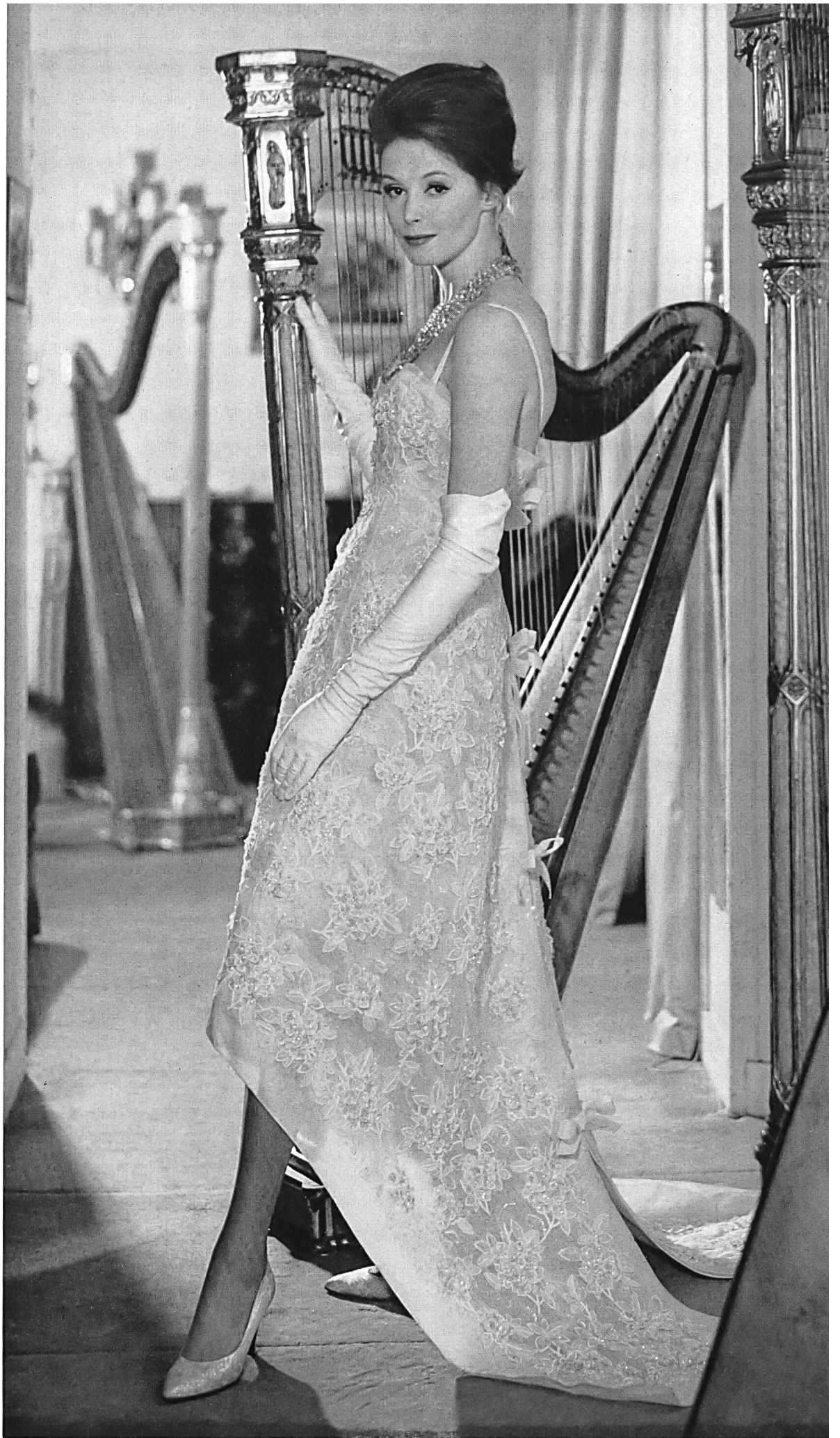
Guipure riche de Forster Wili & Co., Saint-Gall
Grossiste à Paris : Pierre Brivet S. à r. l.
Photo P. A. Constantin





LANVIN CASTILLO

Organdi blanc brodé noir de Forster Willi & Co., Saint-Gall
Grossiste à Paris : Pierre Brivet S. à r. l.
Photo P. A. Constantin



CHRISTIAN DIOR
Organdi brodé découpé
de Forster Willi & Co.,
Saint-Gall
Photo P. A. Constantin



CARVEN

Bordure d'organdi brodé
de Forster Willi & Co., Saint-Gall
Grossiste à Paris : Robert Burg & Cie
Photo Joseph Grove



BERNARD SAGARDOY

Organdi de soie brodé
de Walter Stark, Saint-Gall
Grossiste à Paris : Robert Burg & Cie
Photo Joseph Grove

Les nouveautés de Zurich

CHRISTIAN DIOR

Robe-blouse en « Kwana » imprimé de
L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich
Photo Kublin

MODÈLES EXCLUSIFS — REPRODUCTION INTERDITE





PIERRE BALMAIN

Ensemble en « Takama » imprimé de L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich
Photo Kublin



PIERRE BALMAIN

Blouse et manteau doublé de « Super Miyako » imprimé de L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich

Photo Kublin



PIERRE CARDIN

Deux-pièces en « Kwana » imprimé de L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich
Photo Kublin



JACQUES HEIM
Robe en « Taftalia » imprimé de L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich
Photo Arsac

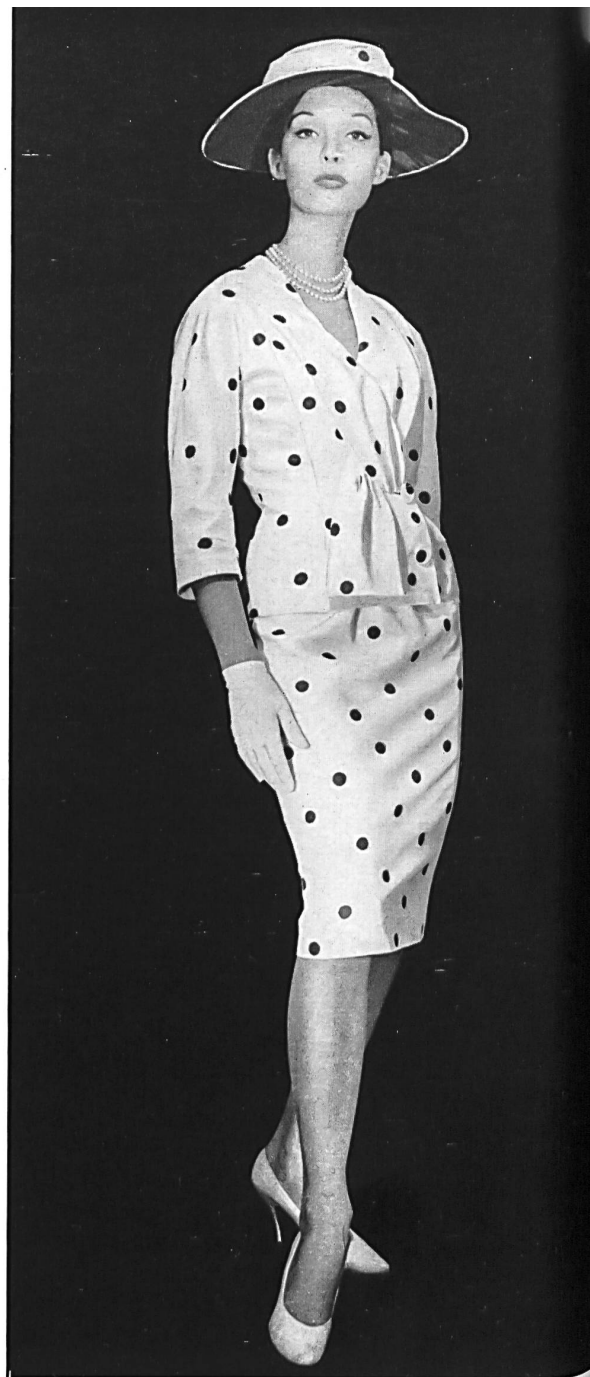
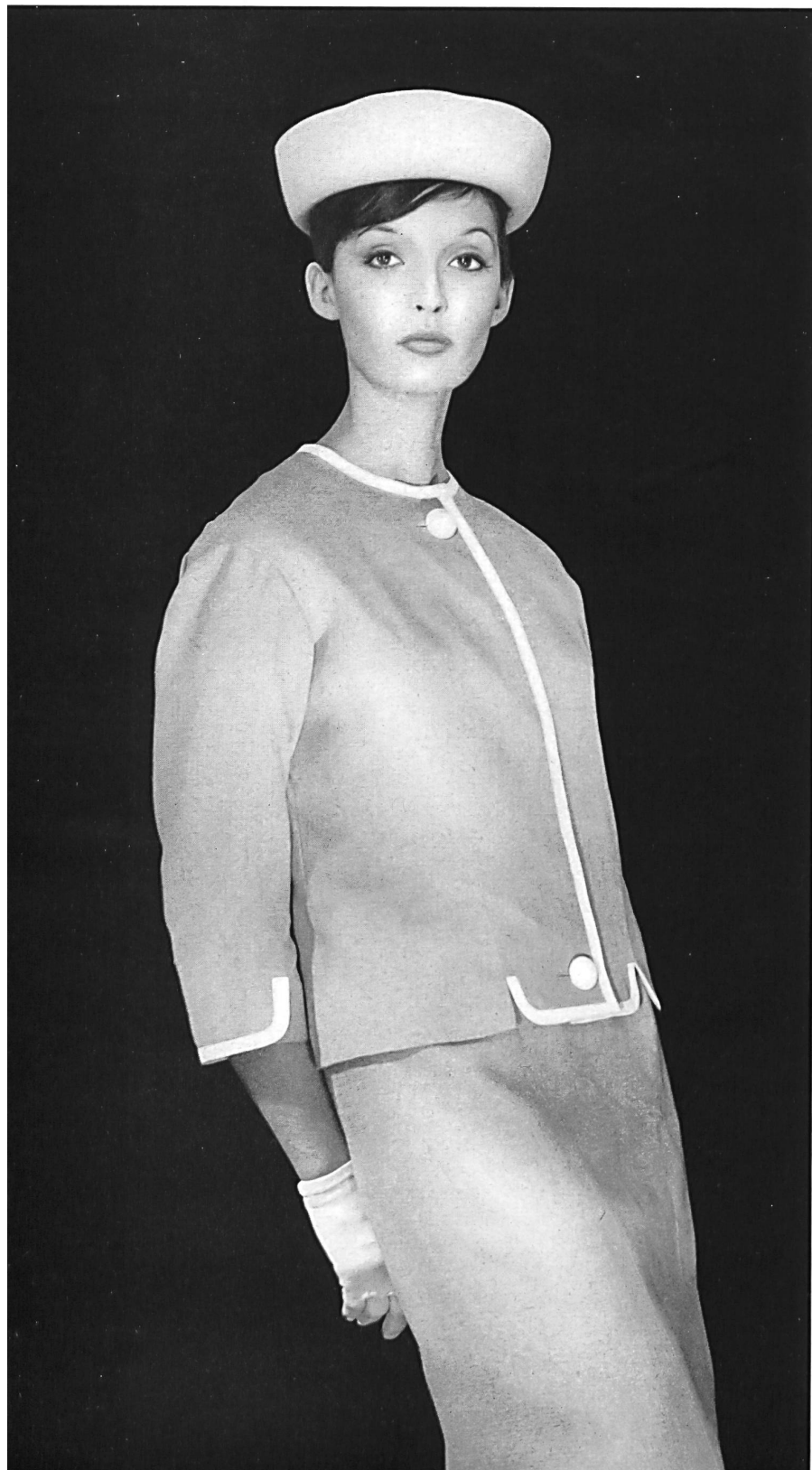


NINA RICCI
Ensemble en « Atout » imprimé
de L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich
Photo Kublin

CHRISTIAN DIOR
Ensemble en « Tasco »
de L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich
Photo Kublin



CARVEN
« Sanga », pure soie,
des Soieries Stehli S. A., Zurich
Photo Joseph Grove



BERNARD SAGARDOY
Façonné broché, pure soie,
des Soieries Stehli S. A., Zurich
Photo Joseph Grove

CARVEN
Façonné « Salambo »
des Soieries Stehli S. A., Zurich
Photo Joseph Grove

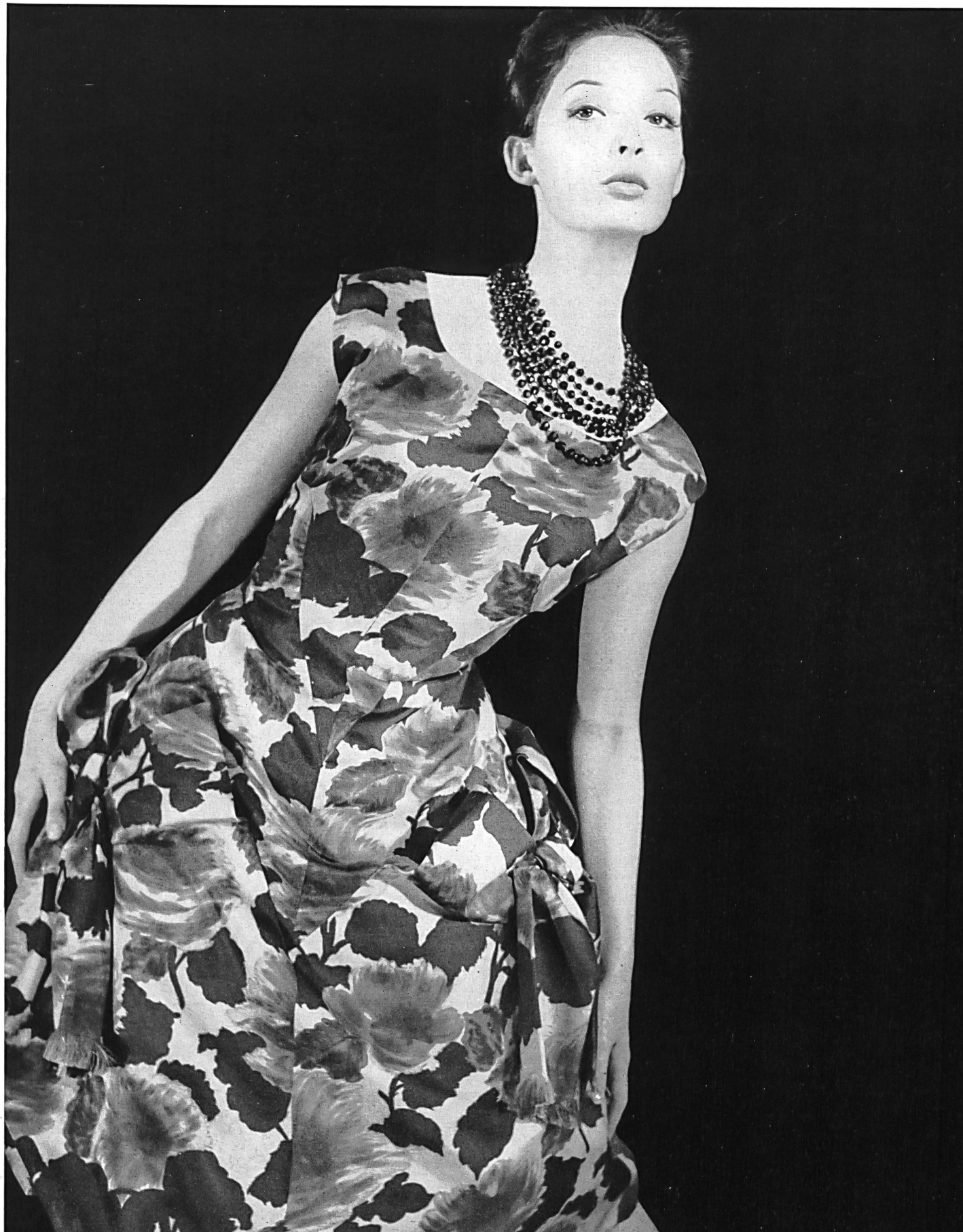




JACQUES HEIM
« Esquito », soie naturelle, de Heer & Cie S. A., Thalwil
Grossiste à Paris : Robert Burg & Cie
Photo Tenca

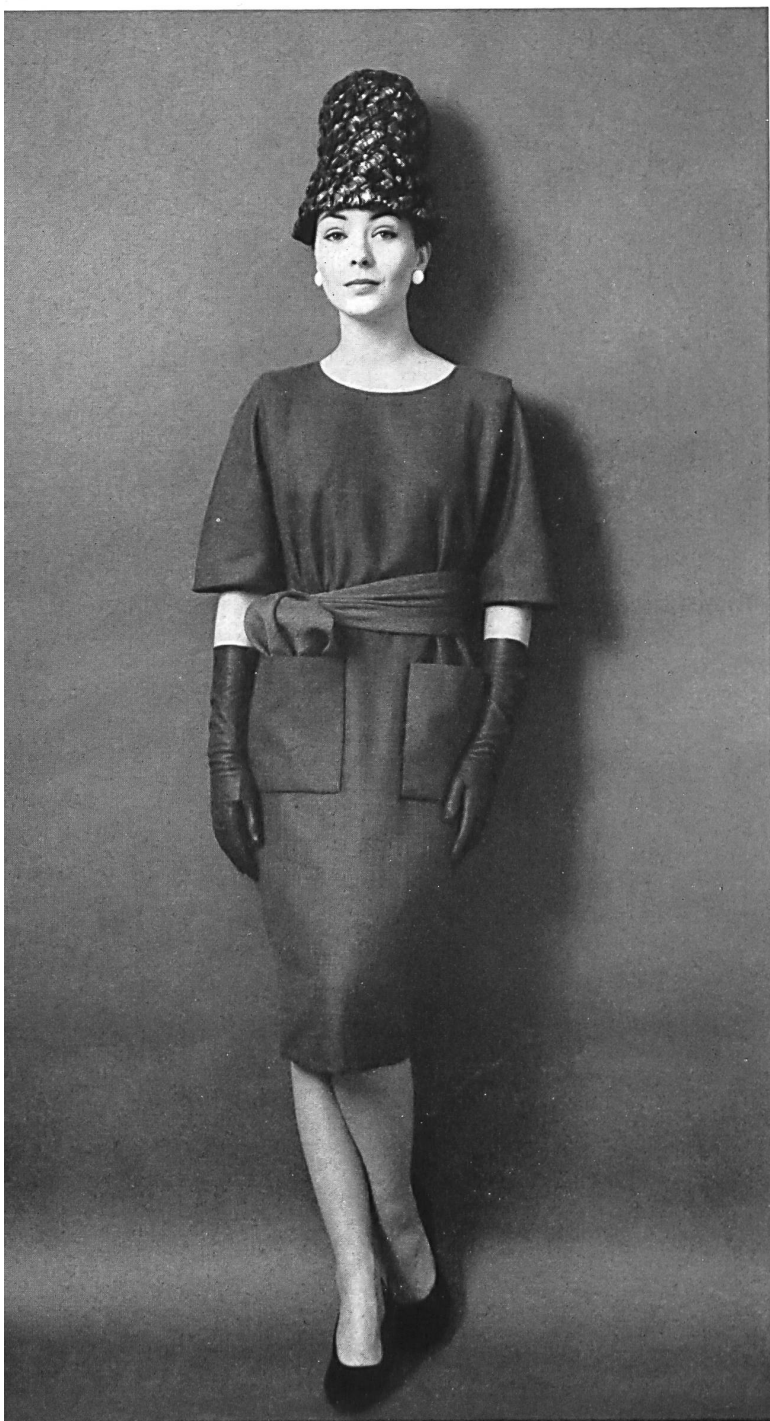
CARVEN

« Trianon » imprimé, pure soie, des Soieries Stehli S. A., Zurich
Photo Joseph Grove



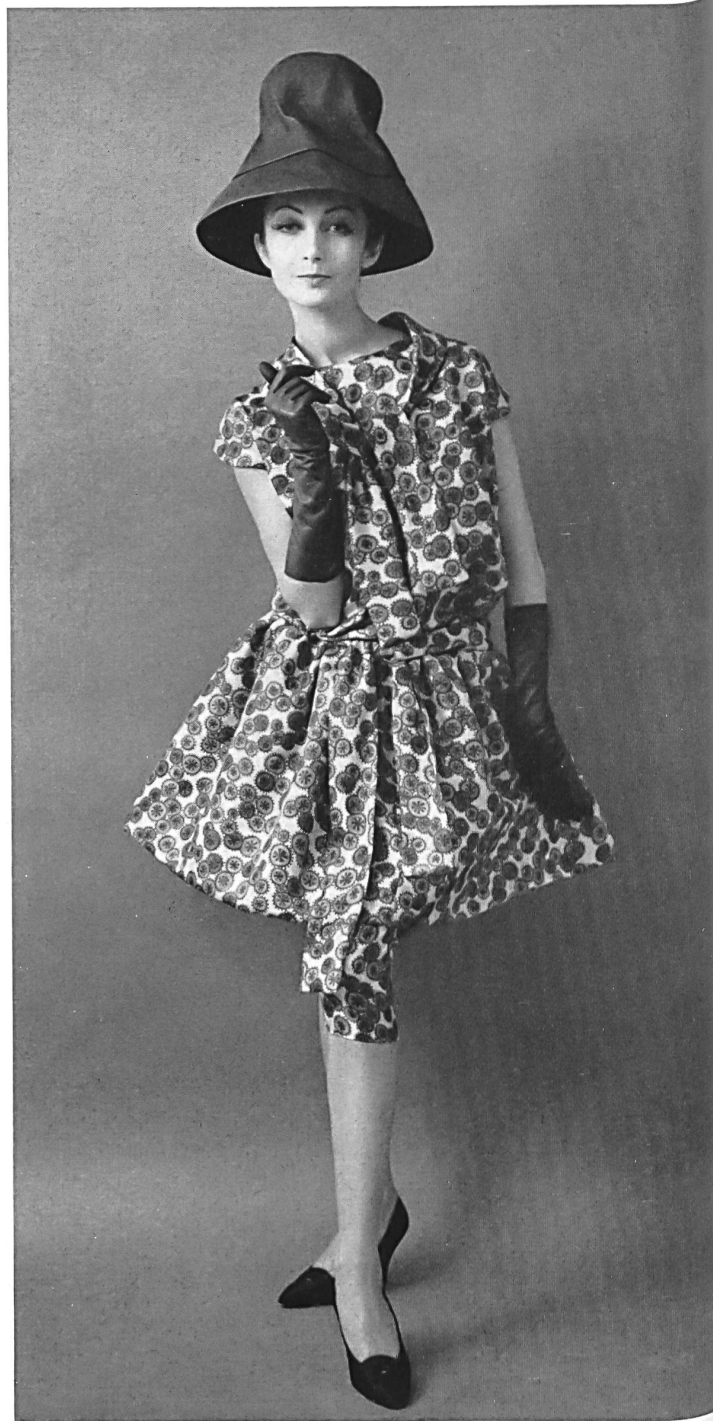
PIERRE CARDIN

« Turandot », pure soie,
de Rudolf Brauchbar & Cie, S. A., Zurich
Distribué par Montex, Paris
Photo Roland de Vassal



PIERRE CARDIN

Shantung « Amirante » imprimé, pure soie,
de Rudolf Brauchbar & Cie, S. A., Zurich
Distribué par Montex, Paris





PIERRE CARDIN
« Cresta », pure soie,
de Heer & Cie S.A.,
Thalwil
Grossiste à Paris :
Robert Burg & Cie

CHRISTIAN DIOR

Taffetas chiné pure soie de Rudolf Brauchbar

& Cie S.A., Zurich

Photo Rév



CHRISTIAN DIOR
« Kolibri », soie naturelle, de Heer & Cie S.A.,
Thalwil
Photo Tenca





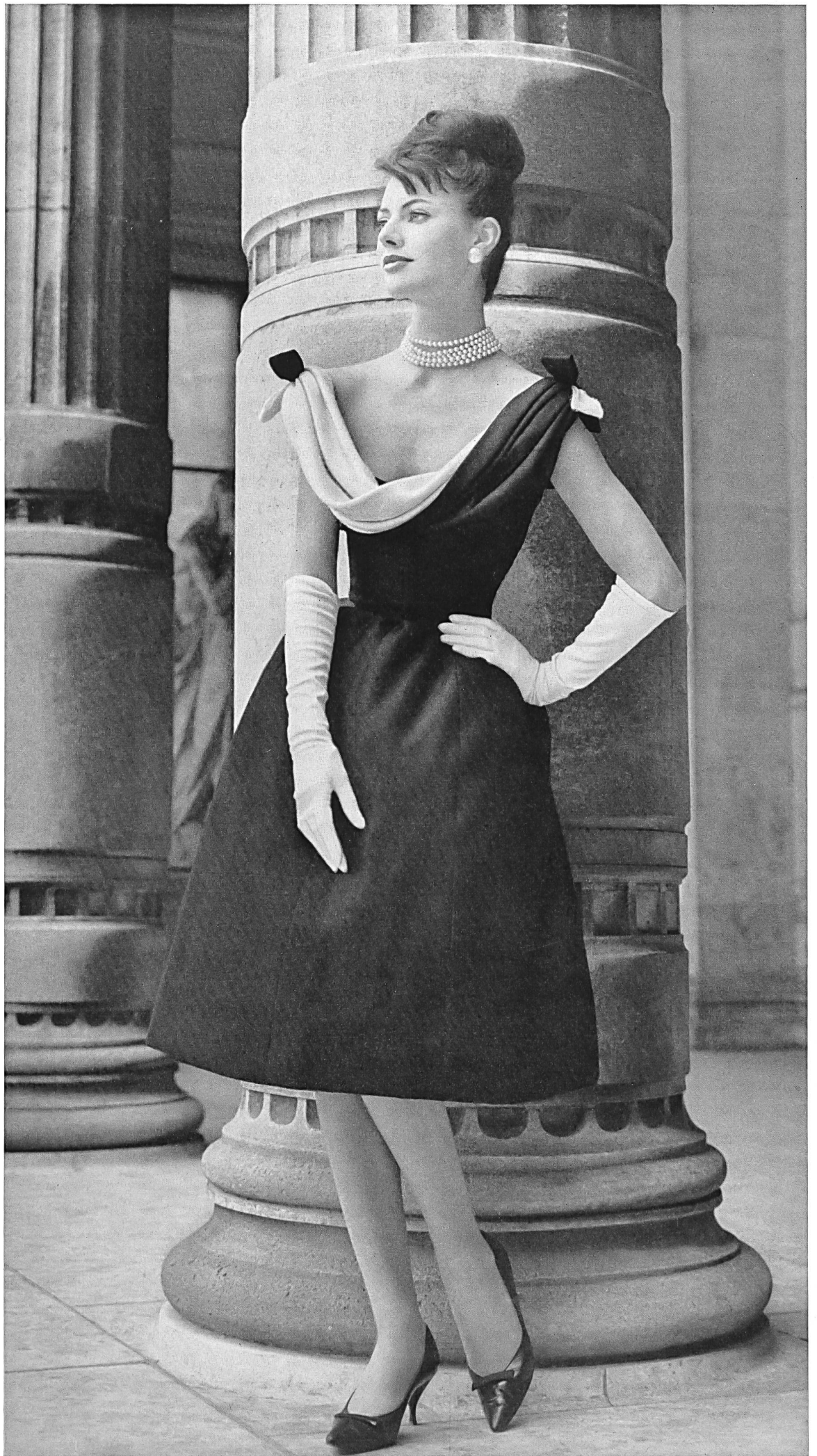
PIERRE BALMAIN
« Luanda », pure soie imprimée, de Rudolf Brauchbar
& Cie, S.A., Zurich
Distribué par Montex, Paris



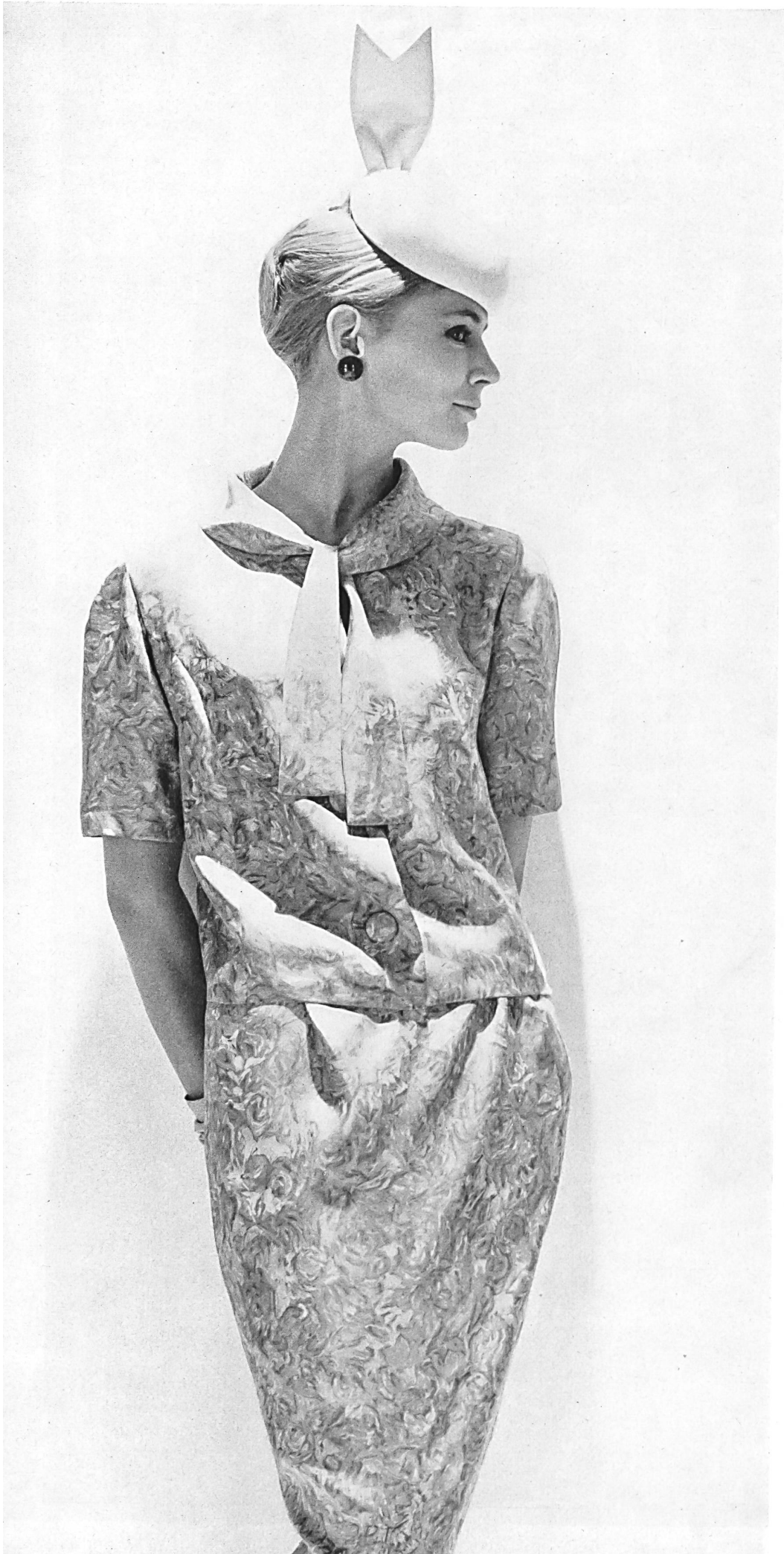
JACQUES GRIFFE
Crêpe de soie naturelle de la S.A. Stünzi Fils, Horgen
Photo André Ostier



JACQUES HEIM
« Esquito », soie naturelle,
de Heer & Cie S.A., Thalwil
Grossiste à Paris :
Robert Burg & Cie
Photo Tenca.



MADELEINE DE RAUCH
« Esquito », soie naturelle,
de Heer & Cie S.A., Thalwil
Grossiste à Paris :
Robert Burg & Cie
Photo Tenca



PIERRE CARDIN

Tissu « bégé » Twill Aquarelle pure soie

Fabricant : Berthold Guggenheim Fils

& Cie, Zurich

Paris : J. Léonard & Cie

Photo Jacqueline Melzassard



JACQUES HEIM

Tissu « bégé » Twill Aquarelle pure soie
Fabricant : Berthold Guggenheim Fils
& Cie, Zurich
Paris : J. Léonard & Cie
Photo Jacqueline Melzassard

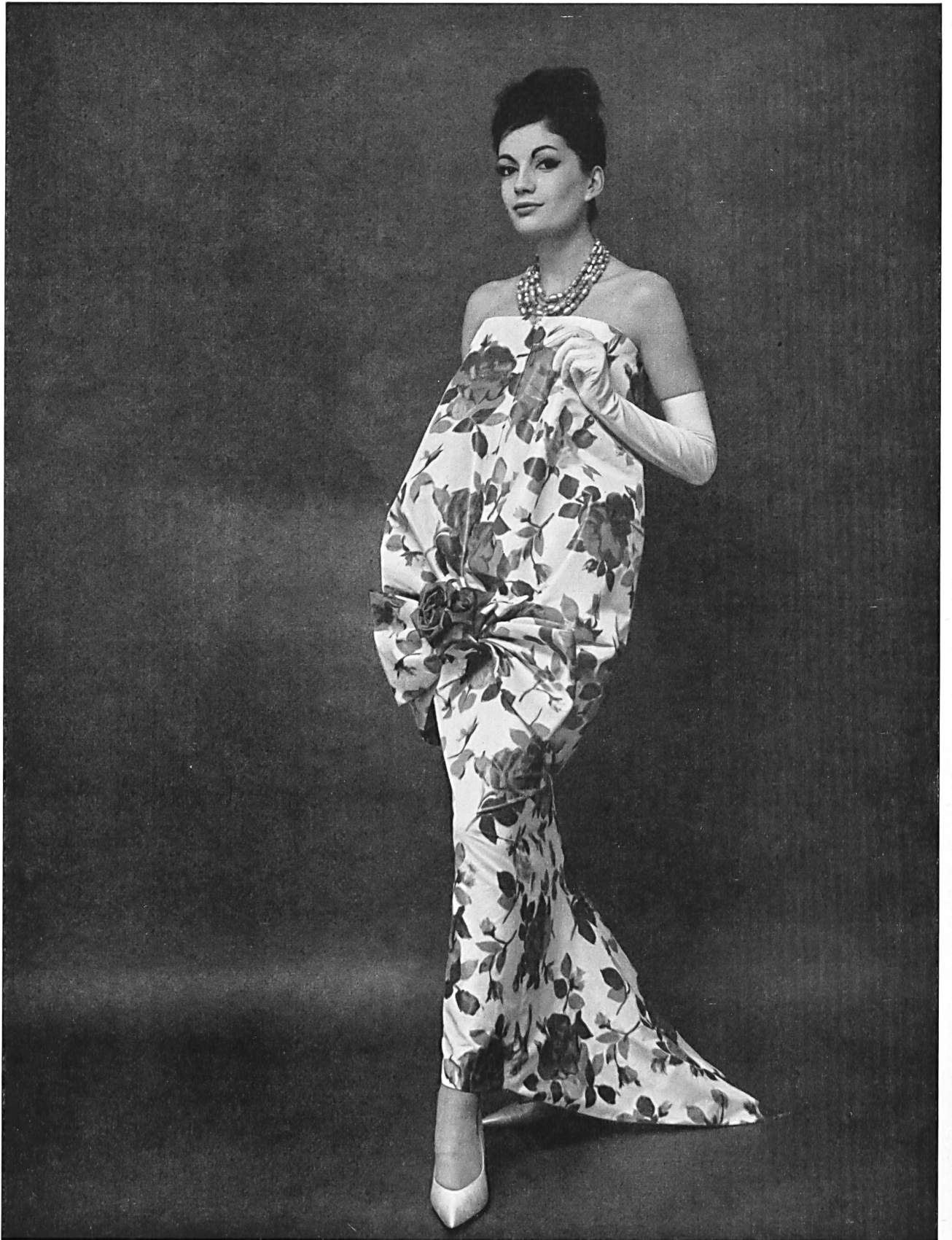


LANVIN CASTILLO

Tissu « bégé » Twill Aquarelle pure soie
Fabricant : Berthold Guggenheim Fils & Cie, Zurich
Paris : J. Léonard & Cie
Photo Jacqueline Melzassard

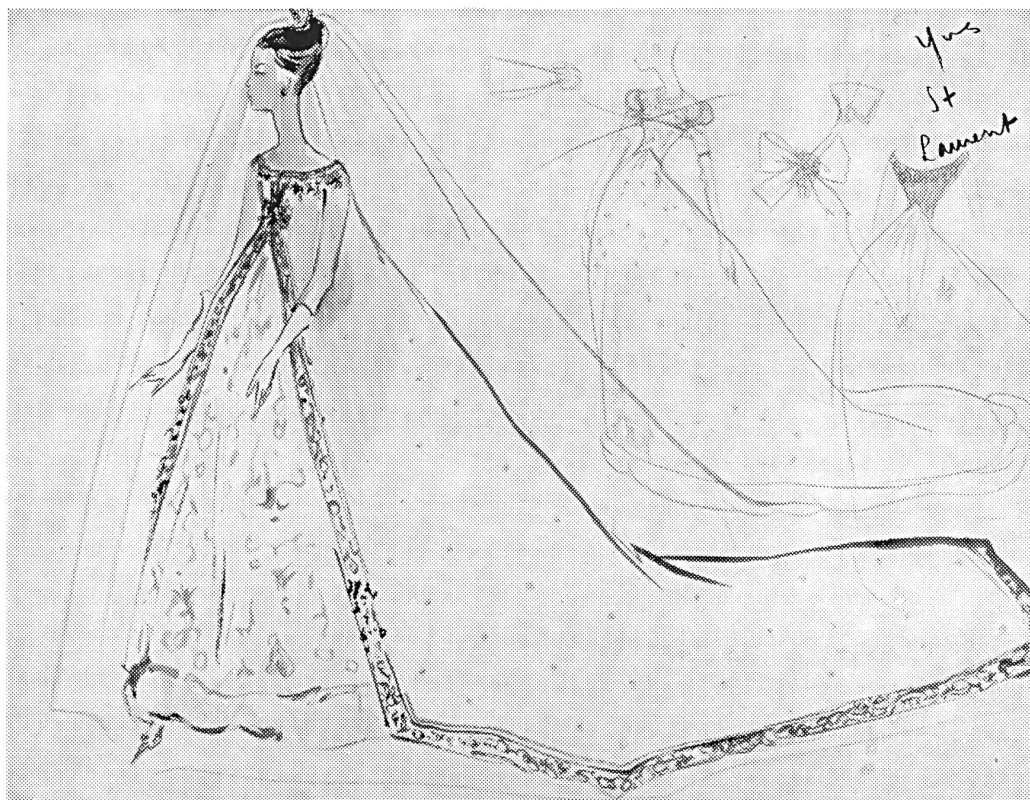


CARVEN
(Boutique)
« Oki-Ama », imitation lin, de Heer & Cie S.A., Thalwil
Photo Seeberger



PIERRE CARDIN
Taffetas chiné, pure soie,
de Rudolf Brauchbar & Cie S.A., Zurich
Distribué par Montex, Paris
Photo Roland de Vassal

The choice of an Empress



For the ceremony that was to make her Empress of Iran, Fara Dibah chose a Dior wedding gown with matching coat. She also selected the fabric herself: a plain, heavy reversible satin with opalescent pearl effects, woven of the best silk there is. Her choice honoured not only the maker of the fabric, but at the same time the whole Swiss silk industry, of which the satin in question was a typical product.

Opposite we show Yves St. Laurent's sketch of the dress chosen by the future sovereign. The fabric was by L. Abraham & Co. Silk Mills, Zurich.

(Plate NZZ)

Handkerchief for a baptism

Not long ago the most Parisian of Japanese, the famous painter Tsugouhoru Foujita, one of the lions of pre-war Montparnasse, was converted, together with his wife, to catholicism and baptised in the Basilica at Rheims. He was christened Leonardo, in homage to da Vinci.

At the luncheon that followed, the menu framed by red roses was printed on a small St. Gall handkerchief, which we show opposite.

